



Konformitätserklärung

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG erklären, daß dieses Gerät die anwendbaren CE-Normen und Vorschriften erfüllt.

Approval

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declare that this device is in compliance with the applicable CE standards and regulations.

Certification

Sennheiser electronic GmbH & Co. déclarons que cet appareil est en conformité avec les normes CE.

Certificazione

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG dichiara che questo apparecchio risponde alle normative e alle prescrizioni CE applicabili.

Autorizacian

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que este aparato cumple las normas y directrices de la CE aplicables.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
D - 30900 Wedemark
Telefon 05130 600-0
Telefax 05130 600-300
www.sennheiser.com

Printed in Germany

Publ. 01/02

18177 / A04



Bedienungsanleitung Instructions for use Instructions pour l'usage Istruzioni per l'uso Modo de empleo

MD 21 U



ENGLISH

Omnidirectional, dynamic microphone. Suited for speech (interview, reporting, discussion) and music (spot microphone).

Features:

- Very robust
- Highly insensitive to structure-borne noise, pop and wind noise
- Smooth frequency response

Recommended accessoires:

Windscreen: MZW 421, available in five colours: grey (Art.-No. 0536); blue (Art.-No. 1527); yellow (Art.-No. 1528); green (Art.-No. 1529); red (Art.-Nr. 1530)

Desk stand: MZT 100 (Art.-No. 1883)

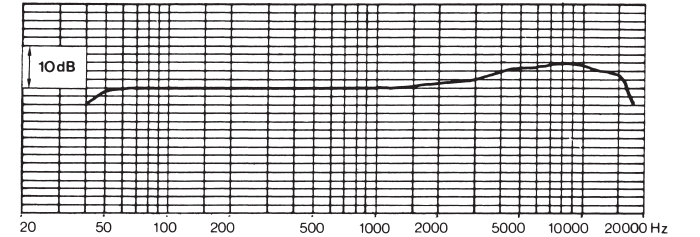
TECHNICAL DATA

Frequency response	40 – 18000 Hz
Acoustical mode of operation . . .	pressure microphone
Directional characteristic	omnidirectional
Open circuit output voltage at 1 kHz	1.8 mV/Pa (\pm – 55 dBV) \pm 2.5 dB
Electrical impedance at 1 kHz . . .	200 Ohm
Minimum load impedance	200 Ohm
Plug	3pole XLR (Cannon)
Magnetic field interference factor	\leq 100 μ V / 5 μ T
Weight	approx. 280 g
Delivery	1 microphone

Subject to alterations.

FREQUENCY RESPONSE

Frequenzkurve/Frequency Response/Courbe de réponse



FRANÇAIS

Microphone dynamique omnidirectionnel. Pour l'emploi universel dans la transmission de la parole (interview, reportage, discussion) et de musique (microphone de support ou d'ambiance).

Caractéristiques:

- Grande robustesse
- Insensible contre les bruits de frottement
- Très bonne réjection des effets pop et des bruits de vent
- Réponse en fréquence très équilibrée

Accessoires recommandés:

Bonnette anti-vent: MZW 421, disponible en cinq couleurs: gris (réf. 0536); bleu (réf. 1527); jaune (réf. 1528); vert (réf. 1529); rouge (réf. 1530)

Pied de table: MZT 100 (réf. 1883)

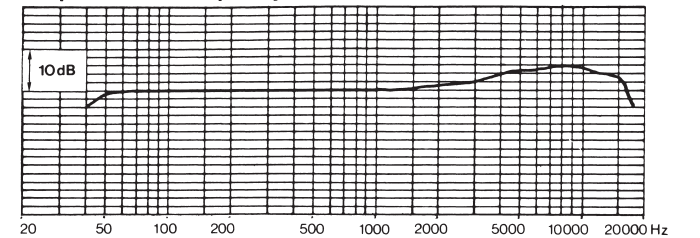
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bande passante	40 – 18000 Hz
Principe acoustique	capteur de pression
Directivité	omnidirectionnelle
Facteur de transmission à vide à 1 kHz	1.8 mV/Pa (\pm – 55 dBV) \pm 2,5 dB
Impédance électrique à 1 kHz . . .	200 Ohm
Impédance minimale de charge . .	200 Ohm
Connecteur	XLR (Cannon), tripolaire
Sensibilité aux champs magnétiques	\leq 100 μ V / 5 μ T
Poids	env. 280 g
Livraison	1 microphone

Sous réserve de modifications techniques.

RÉPONSE EN FRÉQUENCE

Frequenzkurve/Frequency Response/Courbe de réponse



DEUTSCH

Dynamisches Mikrofon mit Kugelcharakteristik. Universell verwendbar für Sprachübertragung (Interview, Reportage, Diskussion) und Musikübertragung (Stütz- oder Raummikrofon).

Merkmale:

- Robust
- Körperschallunempfindlich
- Sehr gute Pop- und Windgeräuschkämpfung
- Ausgewogener Frequenzgang

Empfohlene Zubehör

Windschutz: MZW 421, lieferbar in fünf Farben: grau (Art.-Nr. 0536); blau (Art.-Nr. 1527); gelb (Art.-Nr. 1528); grün (Art.-Nr. 1529); rot (Art.-Nr. 1530)

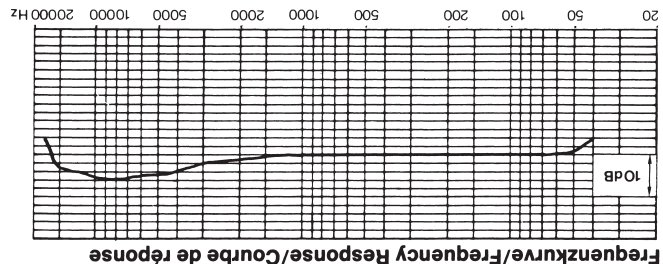
Tischfuß: MZT 100 (Art.-Nr. 1883)

Änderungen vorbehalten.

TECHNISCHE DATEN

Übertragungsbereich	40 – 18000 Hz
Akustische Arbeitsweise	Druckempfänger
Richtcharakteristik	Kugel
Feldleiterauf-Übertragungsfaktor bei 1 kHz	1.8 mV/Pa (\pm – 55 dBV) \pm 2,5 dB
Elektrische Impedanz bei 1 kHz . .	200 Ohm
Minimale Abschlussimpedanz	200 Ohm
Stecker	3pol. XLR (Cannon)
Magnetfeldstörfaktor	\leq 100 μ V / 5 μ T
Gewicht	ca. 280 g
Lieferumfang	1 Mikrofon

FREQUENZGANG



ITALIANO

Microfono dinamico con caratteristica panoramica. Impiego universale per trasmissioni sonore (interviste, reportage, discussione) o musicali (microfono di supporto o d'ambiente).

Caratteristiche:

- Robusto
- Insensibile ai rumori da contatto fisico
- Ottima attenuazione dei rumori causati dal vento e del «popping»
- Risposta in frequenza uniforme

Acessori consigliati

Cuffia antivento: MZW 421, disponibile in cinque colori:
grigio (art.n. 0536); azzurro (art.n. 1527);
giallo (art.n. 1528); verde (art.n. 1529);
rosso (art.n. 1530)

Base da tavolo: MZT 100 (art.n. 1883)

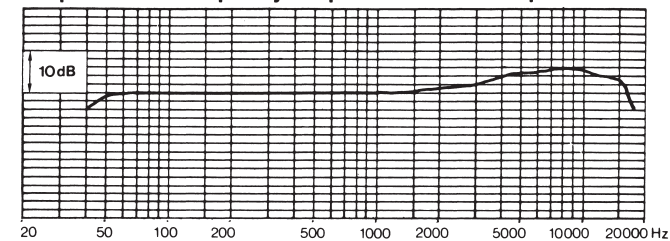
DATI TECNICI

Gamma di frequenza	40 – 18 000 Hz
Caratteristica acustica	trasduttore a gradiente di pressione panoramico
Principio di funzionamento
Coefficiente di trasmissione a vuoto a 1 kHz	1,8 mV/Pa (\pm -55 dBV) \pm 2,5 dB
Impedenza elettrica a 1 kHz	200 Ohm
Impedenza min. d'uscita	200 Ohm
Connettore	XLR tripolare (Cannon)
Coefficiente di disturbo in campo magnetico	$\leq 100 \mu V / 5 \mu T$
Peso	ca. 280 g
Dotazione di fornitura	1 microfono

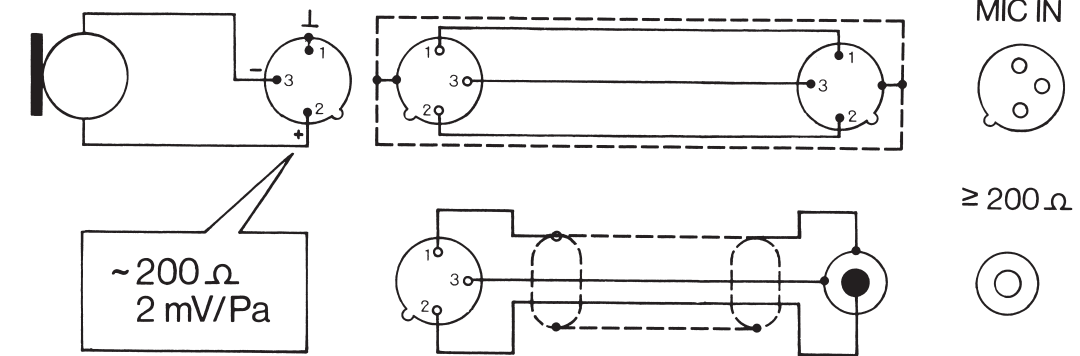
Con riserva di modifiche.

RISPOSTA IN FREQUENZA

Frequenzkurve/Frequency Response/Courbe de réponse



Anschluß Connection Branchement Collegamento Conexión



ESPAÑOL

Micrófono dinámico con característica omnidireccional. Puede ser empleado en cualquier aplicación para transmisión de lenguaje hablado (entrevistas, reportajes, discusiones), o da música (micrófono de apoyo o de ambiente).

Características:

- Robusto
- Insensible frente a ruidos corporales
- Muy buena amortiguación antipop y antiviento
- Curva de respuesta equilibrada

Accesorios recomendados:

Protección antiviento: MZW 421, suministrable en cinco colores diferentes:
gris (Art.Nr. 0536); azul (Art.Nr. 1527);
amarillo (Art.Nr. 1528); verde (Art.Nr. 1529);
rojo (Art.Nr. 1530)

Pie de sobremesa: MZT 100 (Art.Nr. 1883)

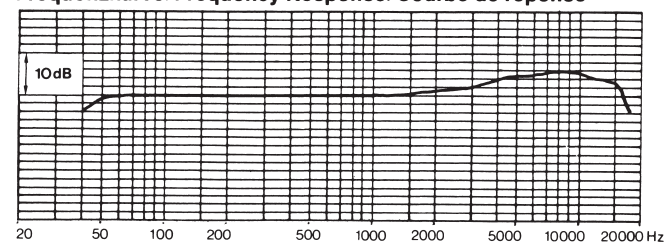
DATOS TÉCNICOS

Respuesta	40 – 18 000 Hz
Funcionamiento acústico	receptor de presión omnidireccional
Característica direccional
Factor de transmisión de campo en circuito abierto a 1 kHz	1,8 mV/Pa (\pm -55 dBV) \pm 2,5 dB
Impedancia eléctrica a 1 kHz	200 ohmios
Impedancia de conexión mínima	200 ohmios
Clavija	XLR tripolar (Cannon)
Factor de interferencia magnética	$\leq 100 \mu V / 5 \mu T$
Peso	unos 280 g
Extensión del suministro	1 micrófono

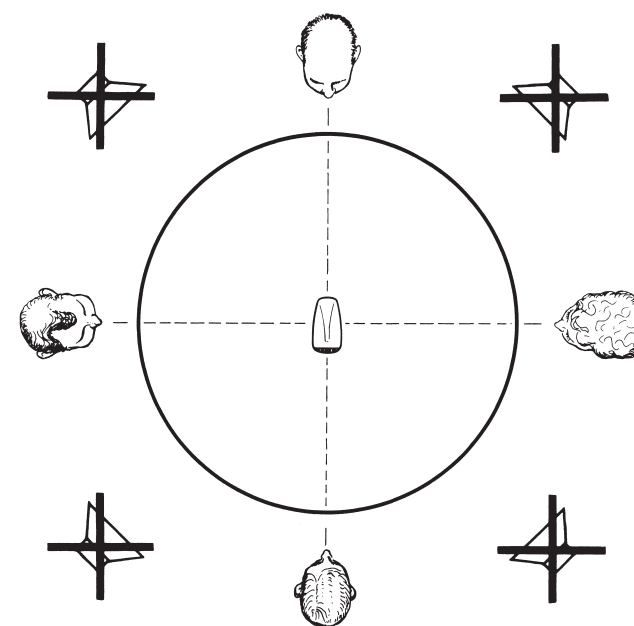
Reservado el derecho a introducir modificaciones.

RESPUESTA

Frequenzkurve/Frequency Response/Courbe de réponse



Besprechen Positioning Position correcte du microphone Come parlare al microfono Sonorización



Befestigen Mounting Fixation Fissaggio Fijación

